

ESPAÑOL Y PORTUGUÉS

DIFERENCIAS IMPORTANTES

PALABRAS FEMENINAS EN PORTUGUÉS Y MASCULINAS EN ESPAÑOL

- A arte
- A árvore
- A caneta
- A cor
- A dor
- A escova
- A fome
- A Linguagem
- A origem

PORTUGUÉS

- El arte
- El árbol
- El bolígrafo
- El color
- El dolor
- El cepillo
- El hambre
- El lenguaje
- El origen

ESPAÑOL

PALABRAS FEMENINAS EN PORTUGUÉS Y MASCULINAS EN ESPAÑOL

- A paisagem
- A percentagem
- A ponte
- A viagem
- A terça-feira
- A coragem
- A garagem
- A equipa
- El paisaje
- El porcentaje
- El puente
- El viaje
- El martes
- El coraje
- El garaje
- El equipo

PORTUGUÉS

ESPAÑOL

CONCLUSIÓN

- ◉ En la lengua española, las palabras terminadas en -aje o -or suelen ser masculinas.



PALABRAS MASCULINAS EN PORTUGUÉS Y FEMENINAS EN ESPAÑOL

- O a, o b
- O filme
- O lanche
- O leite
- O lume
- O mel
- O Natal
- O nariz
- O nevoeiro

PORTUGUÉS

- La a, la b
- La película
- La merienda
- La leche
- La lumbre
- La miel
- La Navidad
- La nariz
- La niebla

ESPAÑOL

PALABRAS MASCULINAS EN PORTUGUÉS Y FEMENINAS EN ESPAÑOL

- O olhar
- O radio
- O sal
- O sangue
- O sorriso
- O sinal
- O terraço
- O cume
- O pesadelo

PORTUGUÉS

- La mirada
- La radio
- La sal
- La sangre
- La sonrisa
- La señal
- La terraza
- La cumbre
- La pesadilla

ESPAÑOL

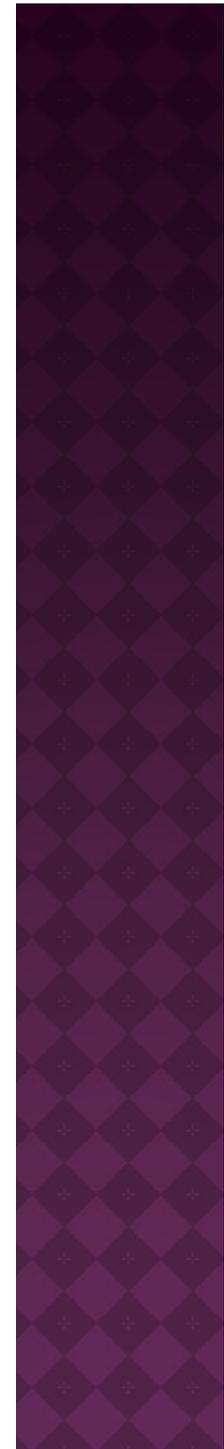


NOTAS:

- ◉ En la lengua española, las palabras terminadas en -umbre suelen ser femeninas.
- ◉ Algunos sustantivos comenzados por vocal “a” o “ha” tónica (ejemplo: agua, águila, alma, anca, área, hambre) son femeninos y, sin embargo, en singular llevan artículo masculino por cuestiones de cacofonía (evitándose así cadenas fónicas del tipo *lagua, láguila, lalma, lanca, larca, lárea, lambre...*).

TRADUCE SIGUIENDO LOS EJEMPLOS Y SACA LAS CONCLUSIONES:

PORTUGUÉS	ESPAÑOL
Exposição	
Conclusão	
Acção	
Solução	
Comunicação	
Canção	
Habitação	
Composição	
Infomação	
CONCLUSIONES:	
<hr/>	
<hr/>	



TRADUCE SIGUIENDO LOS EJEMPLOS Y SACA LAS CONCLUSIONES:

PORTUGUÉS	ESPAÑOL
Esperança	
Dança	
Lançar	
Cabeça	
Abraçar	
Forçar	
Braço	
Raça	
CONCLUSIONES:	
<hr/>	
<hr/>	

